Thank yau far checking out aur tronslatian af Gaiakitan by Kamiya Toshimoso! As you'll soon see, this is on interesting ond visuolly stunning series with o strong commitment to detoil.

Whot moy not be opporent from o first glonce is thot it's bosed on real histarical characters and events, olbeit with a certain mythologicol bent. This is o Jidoigeki piece, or "period dromo", set in the Edo period in the 17th century. The bosis for the story ond the chorocters is o work of the period colled the "Sonodo Sondoiki", "Three Generotions of the Sonodos".

Of course, we don't meon to bore onyone with on impromptu history lesson, but the gist is thot it tells the story of Sonodo Yukimuro, o fomed somuroi of the doy, ond his ossembling of the "Sonodo Ten Broves", o group of ninjo under his commond. As you'll soon see, considerable dramatic license is taken with these real histaricol figures. This is for from the only work to mention these chorocters ond you moybe fomilior with them from other onime, mongo, ond gomes.

We mention this not becouse it's cruciol to understonding the series, but just ta exploin the setting o little better. Japonese readers are more likely to be used to this setting olreody ond os o result not os much explonotion or introduction of the chorocters ore needed. It would be o bit like moking o story obout Dovy Crockett, or Wong Fei Hung, or King Arthur - the chorocter is olreody estoblished in the culture in which the stary is tald, but readers autside the culture would require o little more context obout the significonce of different ospects of the story.

Should your interest be piqued, feel free to do o little reseorch of yaur awn ta better understand the setting. Whether yau chaase to or not, we hope you enjoy this mongo!

- Sobo-scons ond FTH Scons

小宮利公

人生二回目の単行本です！
自オリジナル単行本です。
こんなにいっぱいキャラ出てくる漫画描いたの初めてです。
ちゃんと収拾つけられるか不安です／
そんでもってメカで時代劇で美少女(?)でマイナポーン
下すげぇ贅沢。
こんなナ声上あるかい。ってツッコミながら読んで下さい！

cover design:TAKA TSUKADA

ISBN978-4-86032-952-5
C0979 ¥552E

定価【本体552円】+税
●発売 現代キカイズニッコニニケーション

ヴァルキリーコミックス　既刊好評発売中

タロットメイデンさとら	全1巻	ろばー
レッするアイドル	全1巻	武れ童
インフィニティブレード	全1巻	KEN+
正義研究会セレナード	全1巻	よこやまなおき
御前ハルカ危機一髪!	全1巻	からはあとる
Dual Soul One Body	全2巻	慎山浩
進め僕人くらぶ	全2巻	鈴木典孝
GUNNER QUEEN 改装の女王戦下	全3巻	R-Ex
フリージング	①〜(7)	林遣永×金光延
夢幻戦士ヴァリス	①〜②ZOL 原作	日本テレネット
触手姫	全3巻	嵐電
BLANGEL	①	渡瀬行人
エンドレスエデン	①	琵琶剤
アンバランス×2	①〜⑥	林遣永×雪烏龍
炎のインフェルノ	①〜⑥	林遣永×金光延
ZERO —暁ゆりの章—	①〜⑥	林遣永×林屋佑
ローズメリー	①〜②	浦嘱しおじ
ディスパニッシュ		みたくらか
カイト リベレイター	小宮利公 原作・解説参照	
鬼姫VS	①〜②	林遣永×雪烏龍
BLOOD CROSS		天遣ささん
NINむすび		優実かづあき
闘国王	①	林遣永×芦屋純
爆熱戦遠姫	①	海鵬社祐
華陀伝伝	①	蒼 海雄
Ziggurat	①	MISS BLACK
鎧亜騎譚	①	小宮利公

KTCWIDECOMICS　既刊好評発売中

光女子姫研防衛委員会SHAM!	⑦	鈴木典孝
たたかうおんなのこたち	⑦	かつまたかずき
めちゃん！		藤納あいら

全ての漫画が「闘うヒロイン」！

ヴァルキリー

奇数月27日発売

http://www.comic-valkyrie.com/

1
小宮利公
鎧亜騎譚
ガイアキタン
穴二
ヴァルキリーコミックス

目次

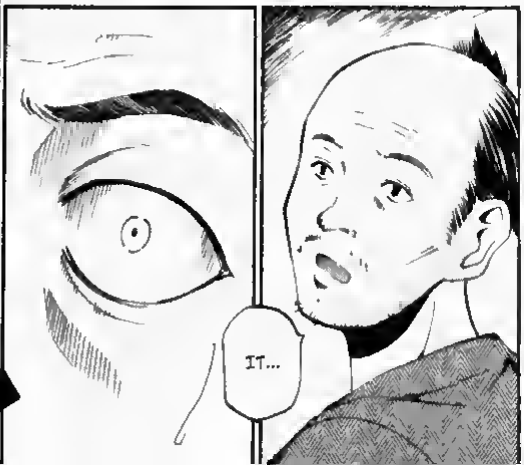
第1話 邂逅 …… 005
第2話 兄妹 …… 037
第3話 刻紋 …… 069
第4話 共闘 …… 101
第5話 暗殺行 …… 133
第6話 因縁 …… 161

OVER TEN YEARS HAVE NOW PASSED SINCE THE BATTLE OF SEKIGAHARA.
IT'S THE 19TH YEAR OF THE KEICHOU PERIOD.

THE LIVES OF THE POPULACE HAVE LONG BEEN MARKED BY SUFFERING...
CHAOS STILL REIGNS IN TOKUGAWA'S LAND.

ズ
OVERWHELMING POWER...
EEEK!
WAAGH!
AND TERROR.
ズ

ズン
ズン
H-HEY!
WHAT IS THAT?


IT...

THEY LIVE HELPLESSLY IN TERROR...
...OF THE BIZARRE MECHANIZED SOLDIERS KNOWN AS "WARRIORS."
CHAPTER 1: A CHANCE ENCOUNTER

ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ARE PUNISHED AS AN EXAMPLE TO THE OTHERS.
THE VILLAGES THAT FAIL TO DO SO .
EVERY YEAR, THEY MUST PAY GREAT TRIBUTE FOR THEIR LAND
WAAAH!
WELL, NOW...
MY HOME...
MY FIELDS...
NO...
MY...
WHAT AM I GONNA DO?!
AS IF THE POOR CROP WEREN'T BAD ENOUGH, LOOK WHAT'S COME_

ゴン
ゴン
オン
オン
THIS IS THE FIRST I'VE SEEN AN AUTONOMOUS WARRIOR IN A SHELL THIS LARGE.
IT LOOKS LIKE...
RATHER DIFFERENT FROM WHAT I'D HEARD, BUT I SUPPOSE THIS WILL DO.
OHH...
I NEARLY LET IT GET AWAY!
QUITE A MESS THIS THING HAS MADE.

THIS WILL BE AMUSING IN ITS OWN WAY!
HAA!!
WAAH!
HUH?!
OOHH?!
WHAT THE?!

IT'S TOUGHER AND NIMBLER...
THAN I THOUGHT!
I WASN'T EXPECTING IT TO BE THIS SKILLED.
SHE SEEMS TO BE A MATCH FOR THAT THING!
UNBELIEVABLE WHO IS THAT GIRL?

WELL, IF IT HAD HIT ME, OF COURSE.
THAT BLOW COULD HAVE BEEN THE END OF ME.
!!

IT SEEMS I'VE...
LET MY GUARD DOWN...
TCH!
...
IS TRYING TO MAKE A MOCKERY OF ME.
THIS PILE OF SCRAP IRON...
I DO SO HATE TO USE THIS ON THE LIKES OF YOU.
VERY WELL.
...MY SECRET TECHNIQUE!
NOW YOU SHALL TASTE...

COME FORTH, O SHIELD AND CLOAK...
KAMUI!

MAPLE.
SHINOBI FORM:
HERE I AM!
KIRIGAKURE SAIZOU, AN IGA-STYLE NINJA.

I'LL RIP YOU TO PIECES.

ガラ
ガラ
ガラ
ガラ

KIRIGAKURE
WIELDER OF THE IGA TECHNIQUE

HOW DULL. I THOUGHT I'D HAVE MORE OF A FIGHT ON MY HANDS.
HMPH!
BUT IN THE END, TOKUGAWA'S WARRIORS PROVE WORTHLESS.
I FEEL NO SATISFACTION...
ARE THERE NO STRONGER OPPONENTS?
HM?
WHAT?
!!

WHO ON EARTH ARE YOU?!
ARE YOU REALLY A WOMAN?
W-WHAT...
UNBELIEVABLE!
THIS IS INCREDIBLE! YOU KILLED THAT WARRIOR!
I DON'T REMEMBER TRYING TO SAVE ANY OF YOU!
YOU'RE ALL GETTING FAR TOO COMFORTABLE!
HOW DARE YOU TAKE ADVANTAGE OF ME AT A TIME LIKE THIS!
KNOCK THAT OFF!
WHOA! LOOK HOW LONG HER HAIR IS!
IT'S LIKE A TAIL!
TAIL
JUST A...
WHAT HAVE YOU DONE?!
CHIEF...
CH-
...
INCREASING OUR TRIBUTE IS NOT EVEN AN OPTION.
HE'LL HAVE ALL OUR HEADS, AND OUR VILLAGE WILL BE ANNIHILATED!
HE WON'T JUST DESTROY OUR FIELDS NEXT TIME!
HE'LL DISCOVER THAT THEY FAILED TO MAKE AN EXAMPLE OF US!
THAT WAS ONE OF TOKUGAWA'S WARRIORS!

YOU COULD STARVE TO DEATH NEXT YEAR OR DIE RIGHT NOW. IT MAKES NO DIFFERENCE
THAT'S HARDLY ANY OF MY CONCERN.
YOU, FOR ONE, SIMPLY WATCHED THEM DESTROY YOUR VILLAGE.
I'D ENTERTAIN THE NOTION IF YOU WERE TO HIRE ME
THE REQUEST IS NOW COMPLETED, BUT...
PLEASE! YOU MUST SAVE US ONE MORE TIME!
WAIT A MOMENT!
WE BEG YOU!
YOU ARE ON YOUR OWN NOW.
Eh.
I ONLY TOOK DOWN THAT PIECE OF JUNK BECAUSE OF A REQUEST.
YOU MONSTER!
W... WHAT IN BLAZES?! WE KNEW OF NO REQUEST!
I'M EXHAUS-TED
ENOUGH. I'M LEAVING.
HUH?
CONSIDER THIS...
YOU MAY CONTRACT MY SERVICES FOR 30 RYO.

IT WOULD SAVE YOUR VILLAGE. WHAT COULD BE MORE IMPORTANT THAN YOUR OWN LIVES?
BUT...
PREPOSTEROUS! THERE'S NO WAY WE CAN PAY THAT MUCH!
30 RYO?
えええええ!?
FOOLS. IT'S A BARGAIN.
!!
BUT WHERE COULD WE GET THAT KIND OF...
IN ANY CASE, IT SEEMS THERE IS LITTLE TIME FOR NEGOTIATION
WHA...
ガシャ...
AAHN!
ガチャン...
AH...
ガシャ...
ガシャ...
!

ガシャン
ガシャン
ガ
TADATOMO-SAMA!
ゴウン
ゴゥ
ゴ
W...WE'RE SURROUNDED!
UAAAHH!
ガ
LOOK...
W-WAIT..
THAT SEAL!
IT BELONGS TO...

LOOK WHO THEY'VE SENT THIS TIME!
ゴッ
オン
ゴッ
THE SECONDBORN SON OF HONDA TADAKATSU?
TADATOMO...?
KAMUI
ビッ
ビッ
UWAH!
I MAY AS WELL, AS LONG AS I'M HERE.
THIS TIME IS AN EXCEPTION
BE AT EASE
HEY... YOU!

TODAY IS A GOOD DAY.
THIS IS NO SMALL PREY I'VE DISCOVERED HERE...
YOU MAY PAY ME AFTERWARDS.

YAA
AA
HH
H!

ドシャ…
ハー
ハー
ハー
ドシャ…

HOWEVER ...
SO YOU'RE THE NINJA, LITTLE GIRL.
YOU'VE SHOWN...
ゴゴ...
...SOME TALENT.
I AM FAR STRONGER THAN THE WEAKLINGS YOU FACED EARLIER.
IT IS IMPRESSIVE THAT YOU POSSESS SUCH POWER.
NOW...
DID I KEEP YOU WAITING?
THEN SHALL WE PUT YOU TO THE TEST?

!!
I TOLD YOU!
I AM FAR STRONGER!

HNN!
HYA AA AH!
YOU'RE CERTAINLY STURDY ENOUGH.
BUT YOU CANNOT CATCH ME WEARING THAT SUIT.
TCH!
HMPH...
WE'LL SEE ABOUT THAT.

WAS THAT SIMPLY...
A DISTRACTION?
!
COULD IT HAVE HAPPENED THEN?
MY ARM...
IT'S GONE! NUMB!
!?

WHO...
WHO WAS THAT?!

YOUR OLDER BROTHER TOOK GOOD CARE OF ME AT UEDA CASTLE...
TADATOMO.
WHY ARE YOU HERE?!
NOT... YOU!
CAN YOU NOT SEE FOR YOURSELF?
SANADA SAEMON-NOSUKE YUKIMURA.

BY THE LOOK OF THINGS HERE...
IT SEEMS YOU'VE DRAWN YOUR BLADE.
第1話 終

FTH SCANS
SOBA SCANS
鎧亜騎譚
Gaiakitan
Chapter 01

FTH & Soba Present... Period Drama!

Yep, we do history!
Should you want to do some research about this story's origins,
check out Sanada Yukimura on the internets.

HOW DID YOU ESCAPE FROM KUDOYAMA?!
WHAT ARE YOU DOING HERE...
YUKIMURA?!
.....
IF YOU PROCEED THEN I WILL BE YOUR OPPONENT.
DO NOT THINK...
I WILL ALLOW YOU TO BRING ANY HARM TO HER.
DAMMIT...
I'D BE AT A DISADVANTAGE FIGHTING TWO OF THEM WITH ONLY ONE ARM...

I WILL SPARE YOU FOR TODAY.
DO NOT THINK THIS ENDS HERE ...
YUKIMURA.
WHEW
HE'S GONE ...
PERHAPS I WAS...
JUST A TAD TOO DASHING FOR HIM!
What did he say?
HOW FOOLISH
ATTACKING A MECHANIZED SAMURAI HEAD-ON IS SIMPLY RECKLESSNESS
カチ..
IF YOU'RE TRULY A NINJA...
THEN YOU OUGHT TO USE YOUR HEAD A LITTLE MORE, KIRIGAKURE.
HM?
WHAT?
DO MY EARS DECEIVE ME?

HOW DO YOU KNOW MY NAME?
ANSWER!
SAVE YOUR BREATH. YOUR SWORD IS TREMBLING.
YOU CAN REPAY TODAY'S FAVOR IN DUE TIME.
WHAT?!
I'M SURE WE SHALL MEET AGAIN SOME TIME...
KIRIGAKURE SAIZOU.
SANADA YUKIMURA.
SO THAT WAS...

CHAPTER 2: SIBLINGS

SANADA
YUKIMURA...

ぶん
ぶん
AND THIS, COMING FROM THAT SHAGGY OAF...
I'LL MAKE HIM REGRET THAT NEXT TIME...
YOU OUGHT TO USE YOUR HEAD A LITTLE MORE...
Saizou's perception
PONYTAIL GIRL!
She made that up
むか
ANYWAY...
THE SANADA CLAN'S YOUNGEST SON IS QUITE THE JESTER. DO YOU NOT AGREE?
SARUTOBI SASUKE.

NOT IN ANY MOOD, ARE WE?
KIRIGAKURE SAIZOU.
FOLLOW ME ANY FURTHER AND YOU'LL REALLY REGRET IT.
OR SHALL WE SETTLE THINGS HERE ONCE AND FOR ALL?
I'M IN NO MOOD FOR GAMES RIGHT NOW.

I DON'T THINK THE TWO OF US SHOULD CROSS SWORDS ...
NEITHER OF US WOULD GET OFF LIGHTLY!
DON'T FLATTER YOURSELF.
I'D BEAT YOU.
BY THE WAY..
YOU'VE GOT SOME NERVE, TRYING TO TEST ME. QUIT DANCING AROUND THE POINT.
SEEN THROUGH ME, HAVE YOU?
OUT WITH IT ALREADY.
THANK YOU FOR SAVING ME THE TIME, THEN.
THAT REQUEST THE OTHER DAY CAME FROM YOU, DIDN'T IT? YOU USED ONE OF YOUR FLUNKIES.

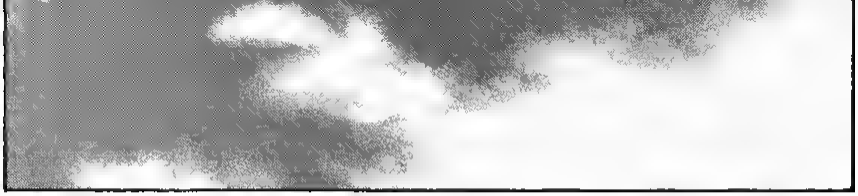
TO MAKE IT SHORT...
I WOULD LIKE YOU TO SEE MASTER YUKIMURA ONCE MORE.

SO I SEE... YOU WISH ME TO SERVE AN OSAKA-BRED MAN LIKE YUKIMURA?
OH?

IT REALLY IS A WASTE THAT YOUR POWERS WILL NOT BE USED TO SERVE THOSE WHICH IT SHOULD.
WHEW... I GIVE UP.
I'LL PASS.
(no hesitation)
HUH?!
WAIT!
WA HA HA!
DO YOU SPEAK OF THE CONCEPT OF LOYALTY YOU LOVE SO MUCH?
UNFORTUNATELY, WE OF THE IGA DO NOT POSSESS THAT QUALITY.
I WILL TELL YOU ONE THING, SASUKE.
BELONGS TO NO ONE!
I WIELD THIS BLADE...
FOR MYSELF ALONE!
KIRIGAKURE SAIZOU...
Hmph...

YOU REALLY THINK YOU CAN SURVIVE IN THE AGE OF TOKUGAWA WITH THAT ATTITUDE?
NO POINT IN EVEN WORRYING
BESIDES
THOUGH YOU MAY BE ONE OF THE KIRIGAKURE, I DOUBT YOU CAN ABIDE...
BAS-TARD.
IT'S NOT TOO LATE YOU CAN STILL MEET HIM AND MAKE YOUR DECISION
THE DEBT YOU OWE MASTER YUKIMURA.
HERE IS THE MEETING PLACE.
HMM DOES HE PLAN TO USE MY WEAKNESS TO HIS AD-VANTAGE?
VERY WELL. BUT I WILL WARN YOU...
IN THE END...
IF YUKIMURA PROVES TO BE UNINTERESTING...

I'LL TAKE HIS HEAD RIGHT THEN AND THERE!
.....
SHE'S EVEN STRANGER THAN I THOUGHT SHE WOULD BE.
DO NOT FORGET THAT!
WHY IS THE MASTER SO INFATUATED WITH THAT IGA NINJA?
I HOPE THOSE TWO GO EASY ON HER.



KII
PROVINCE

CAREFUL. IF YOU DON'T KEEP WORKING THEY'LL SINGLE YOU OUT.
WHEW... IS IT GONE YET? THE PATROLS HAVE BEEN CEASELESS LATELY...

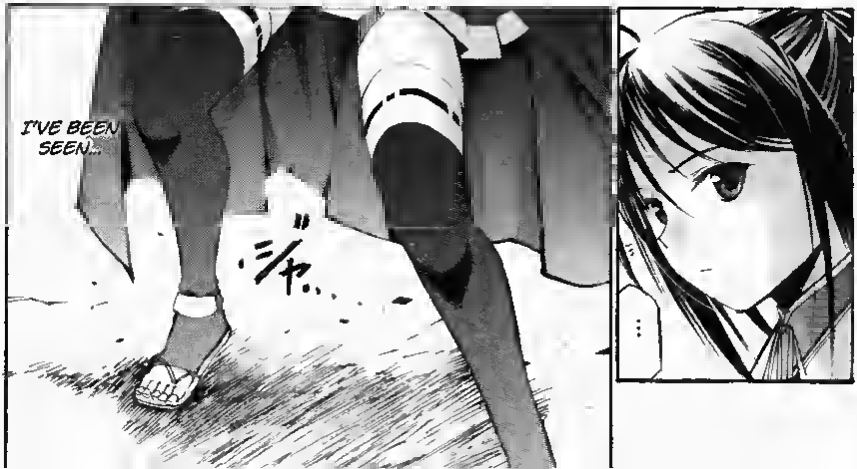
I WANTED TO LAY SOME FLOWERS DOWN, AT THE VERY LEAST.
YES.
PARDON ME... ARE YOU OFF TO PAY YOUR RESPECTS TO THE DEAD AGAIN?

SOMEONE SHOULD DO SOMETHING...
IT'S NOT EVEN HIS FAMILY OUT THERE, BUT HE NEVER MISSES A CHANCE.

!?
BUT THAT SAID, IF WE SPEND ALL OUR TIME IN MOURNING, WE'LL LIKELY SHARE THEIR FATE...
SUCH A DISGRACE TO SEE THESE POOR SOULS ETERNALLY DISPLAYED FOR ALL THE WORLD TO SEE...
BEGGING YOUR PARDON... ARE YOU A TRAVELLER?
You look different.
!
OH... I SUPPOSE I AM.
ARE YOU HEADING ON FURTHER?
INDEED
YOU SHOULDN'T. RUMOR HAS IT THAT EVIL SPIRITS LIE FURTHER DOWN THIS ROAD.

SPIRITS? ARE THESE CORPSES THEIR DOING?
NO, THEY APPEARED IN THE WAKE OF THE SAMURAI'S PASSAGE.
IT'S SAID THAT THE SPIRITS ANNIHILATED THE SAMURAI.
SO I SEE...
NO ONE WOULD SPEAK ILL OF YOU IF YOU TURNED BACK NOW.
I THANK YOU FOR PIQUING MY INTEREST.
AH! NO! JUST ONE MOMENT!
POOR FOOL ...
HOW CLOSE IS IT?
!?

EVIL SPIRITS, INDEED...
OH...
THIS IS INCREDIBLE.


I'VE BEEN SEEN...
ミシャ...
...

WHY YOU...
MISSED HER!

ドン
ドン
……

AGGH!
IT'S A CHILD?!
CURSE YOU!
YOU'RE AN ANNOYING ONE!
FAR TOO SLIPPERY!
CAN'T YOU HURRY UP AND DIE?
YOU TAKE ME FOR AN CRETIN WHO'D CALMLY WATCH HER HEAD BASHED IN?
WHAT WAS THAT, PONYTAIL GIRL?!
WHAT STRENGTH SLEEPS IN THAT TINY FORM OF HERS?

HOW FORTUNATE THAT YOU'RE A FOOL WITH BUT A SINGLE TRICK!
WHY CAN'T I HIT YOU?!
!?
DARE YOU!
HOW ...

TCH!
IS THERE STILL AN EVIL SPIRIT I HAVE YET TO MEET?

SO... YOU'RE KIRIGAKURE, ARE YOU?
NICE DODGE!
SPLENDID, IN FACT!
NWA HA HA HA!
I TAKE IT THAT YOU'RE SANADA'S UNDERLINGS?
SO HE HAS ONE EYE AND ONE ARM... AND A GIANT OF A LUMMOX BESIDES...
WHAT A VIOLENT WELCOME.

YEP.
I'M MIYOSHI SEIKAI.
AND THAT'S MY LITTLE SISTER ISA.
WE'LL KEEP YOU COMPANY FOR A LITTLE WHILE UNTIL YOU MEET THE MASTER.
THEY'RE NOTHING ALIKE
QUITE AN UNEVEN COMBINATION...
C'MON, BIG BROTHER, I COULD TAKE HER BY MYSELF!
YOU DON'T HAVE TO JUMP IN!
NO POINT IN EVEN ARGUING, I SEE.
SHALL I JOIN IN ON THE FUN AS WELL?
CAREFUL WITH YOUR BOASTING, ISA SHE'S NO PUSHOVER
WE'LL TAKE HER DOWN TOGETHER.
RRGH...

WHA...
AH!
WAAAIT!
HAHA HA!
YOU TWO DON'T GET ANY SMARTER WHEN YOU PUT YOUR HEADS TOGETHER!

ISA!
YOU FELL FOR IT!
RIGHT ON CUE!
OKAY, BIG BROTHER!
HUH?!

WHAT DID THEY...
!!
MY FOOTHOLD... WAS THAT THEIR PLAN?!
WHERE I LAND.
AND THEN THEY'LL PICK ME OFF.

WAIT A SECOND!

HOW DID SHE SUMMON HER NINJA ARMOR...

SO QUICKLY?!

TWO ON ONE, IS IT?

I CARE NOT! DO YOUR WORST!

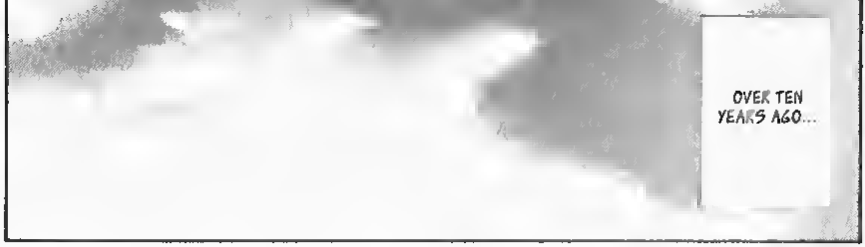
HYA
AAH!

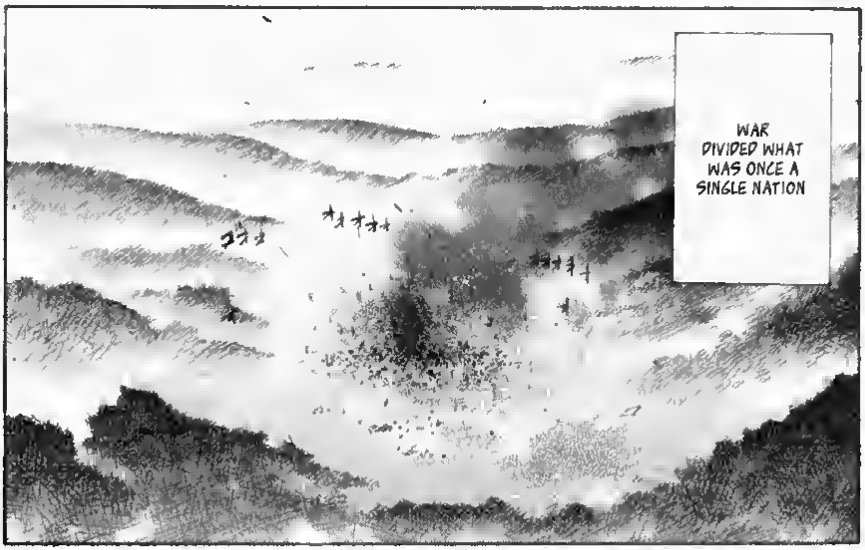
GRA AH!
HUA AGH!
...
WE CAN'T ARM A GIRL LIKE HER!
STOP, ISA! WE'VE LOST!
URGH... DAMN HER...
KIRIGAKURE ...
I SAID STOP, ISA!
EE K!
AND WHAT MIGHT THAT BE?
I NEED TO CONFIRM SOMETHING WHEN I MEET HIM
I DO NOT KNOW
WHAT DO YOU INTEND TO DO WHEN YOU MEET THE MASTER?

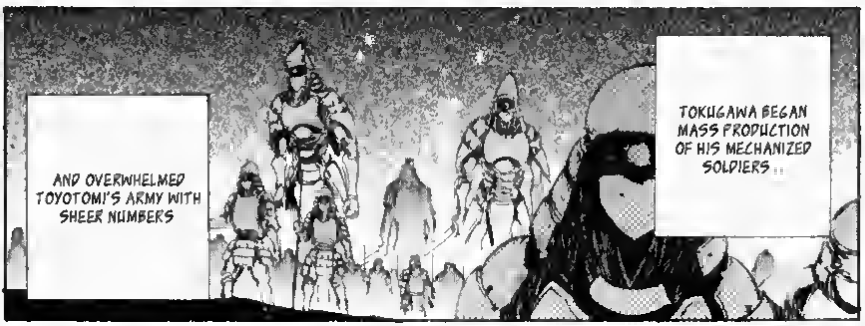
WHETHER HE'S A MAN WORTH KILLING OR NOT!
HUH?
YOU'RE A COLORFUL ONE!! I LIKE YOU!
GREAT! WE'LL TAKE YOU TO HIM!
BWA HA HA HA!
WHAT?!
OW.
LET ME GO!
AAGH!
HOLD ON A SECOND, BIG BROTHER! WEREN'T YOU LISTENING? SHE SAID SHE WAS GONNA KILL HIM!
DON'T TROUBLE YOURSELF WITH THE DETAILS! IT'D BE A REAL SHAME TO KILL A FUN ONE LIKE THIS!
I DON'T THINK YOU UNDERSTOOD ME, BIG BROTHER..

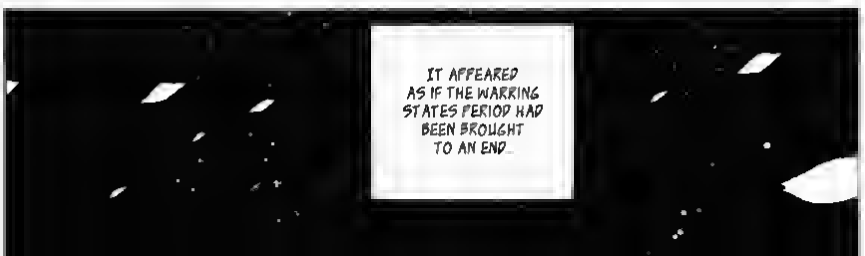
Moar Gaiakitan!

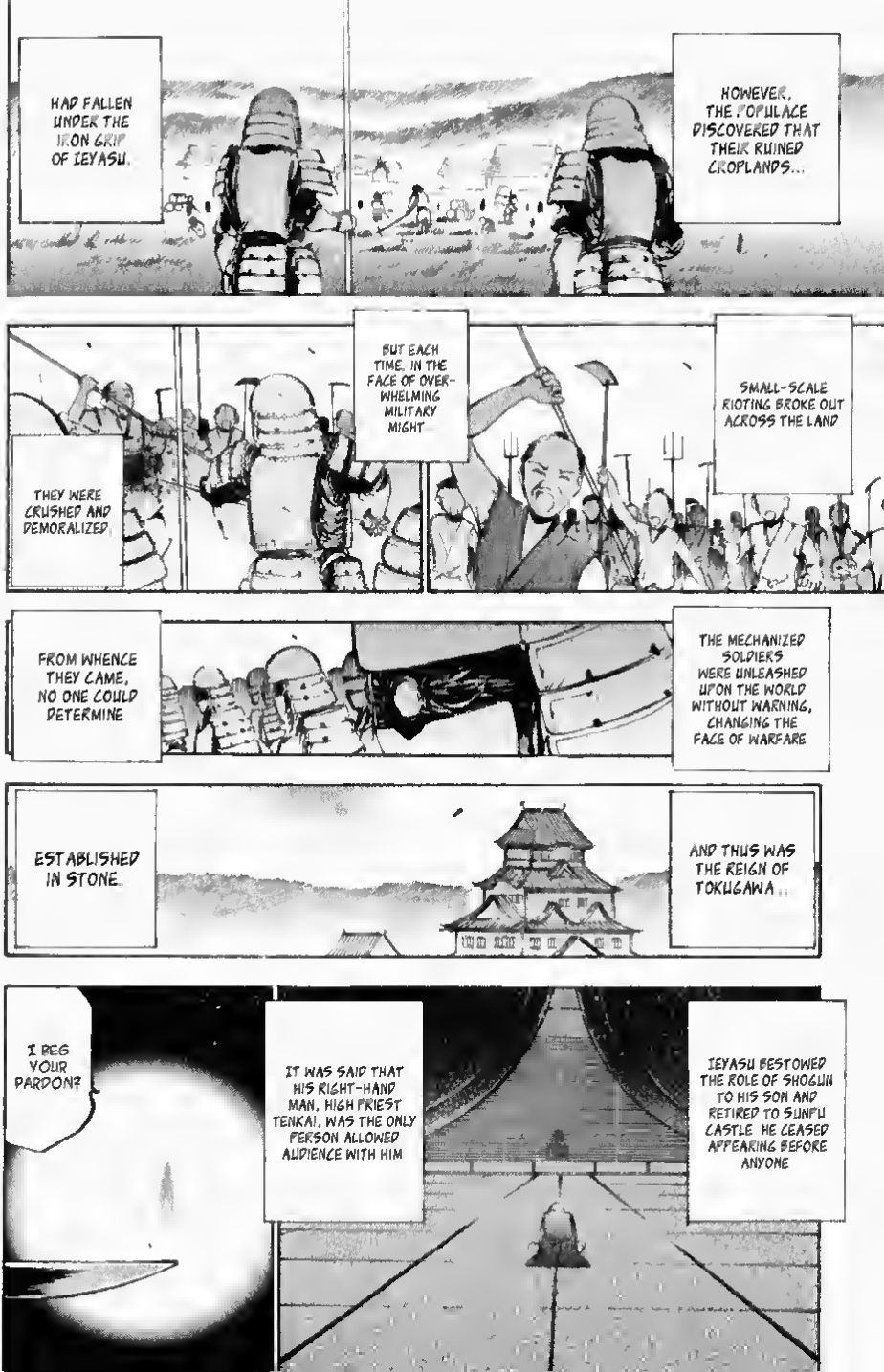
This got pushed back a lot
because of Katawa Shoujo and
Itokoi Chidori. Sorry folks =(


OVER TEN YEARS AGO...


WAR DIVIDED WHAT WAS ONCE A SINGLE NATION


AND OVERWHELMED TOYOTOMI'S ARMY WITH SHEER NUMBERS
TOKUGAWA BEGAN MASS PRODUCTION OF HIS MECHANIZED SOLDIERS...


IT APPEARED AS IF THE WARRING STATES PERIOD HAD BEEN BROUGHT TO AN END...


HAD FALLEN UNDER THE IRON GRIP OF IEYASU.
HOWEVER, THE POPULACE DISCOVERED THAT THEIR RUINED CROPLANDS...
BUT EACH TIME, IN THE FACE OF OVER-WHELMING MILITARY MIGHT
SMALL-SCALE RIOTING BROKE OUT ACROSS THE LAND
THEY WERE CRUSHED AND DEMORALIZED
FROM WHENCE THEY CAME, NO ONE COULD DETERMINE
THE MECHANIZED SOLDIERS WERE UNLEASHED UPON THE WORLD WITHOUT WARNING, CHANGING THE FACE OF WARFARE
ESTABLISHED IN STONE.
AND THUS WAS THE REIGN OF TOKUGAWA...
I BEG YOUR PARDON?
IT WAS SAID THAT HIS RIGHT-HAND MAN, HIGH PRIEST TENKAI, WAS THE ONLY PERSON ALLOWED AUDIENCE WITH HIM
IEYASU BESTOWED THE ROLE OF SHOGUN TO HIS SON AND RETIRED TO SUNPU CASTLE. HE CEASED APPEARING BEFORE ANYONE

HOW SHALL I PROCEED, LORD IEYASU?
TENKAI... YOU CANNOT MEAN...
COULD...
TOYOTOMI POSSIBLY BE...
HE WAS SUPPOSED TO BE CONFINED AT MOUNT KOYA...
YUKIMURA...
...!
SANADA SAEMON-NOSUKE...
INFORM THE ASANO CLAN OF THE MATTER
IF THEY FAIL TO RESOLVE THIS PROBLEM... THEY ARE AWARE OF THE CONSEQUENCES.
OH, YES. AND SUMMON TADATOMO.
YES, MY LORD...
PERHAPS IT WAS A MISTAKE TO LET HIM LIVE.

CHAPTER 3: INSCRIPTION

THEN WHAT ABOUT YOU TWO?
YOU CAN PROCEED ALONE AT THIS POINT.
WE HAVE OUR DUTY TO ATTEND TO.
HMM.
ARE YOU SURE ABOUT THIS, BIG BROTHER?
はっは
WORRY NOT! SHE WON'T BE ALONE UP THERE.
I HATE THAT ROGUE!
ピョーン ピョーン

!?

IS HE ASLEEP?
...

A COOL BREEZE ARRIVES.

IS THIS OLD MAN BLIND?
HOW DO YOU KNOW I'M A ROGUE?
.....
YOU POSSESS QUITE AN INSCRIPTION, ROGUE.
HO HOO...
IT WAS YOUR FOOTSTEPS. I HEAR IT IN THE WAY YOU WALK.
THE OLD MAN WAS ONLY FEIGNING SLEEP.
IN ORDER TO OBSERVE MY PACE.
STAY YOUR HAND.
!!

...
YOU NEEDN'T SOUR THE AIR HERE.
THIS OLD MAN ISN'T TO BE UNDERESTIMATED.
...!!
IS THERE NO ONE HERE?
BAH.
SEEMS THERE MAY BE SOMEONE IN THE GARDEN.

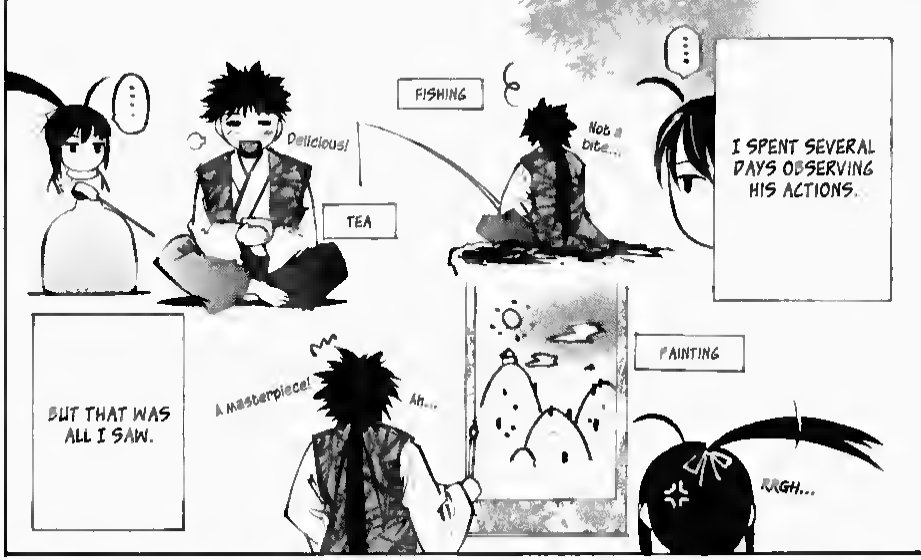
ぐあああ
SOMEONE'S SNORING
ぐあああああ～
HUH?
ドゴォォ
YAAA-AHH!
YES?
BRO-THER?

FOR THE LOVE OF ALL THAT'S HOLY. GET SOME CLOTHES ON!
AH, YOU MADE IT. COME, JOIN ME...
ARE YOU FOND OF EXPOSING YOURSELF, YOU DEVIANT?!
WHAT'S THIS ALL ABOUT?!
AAAGH!
Haha...
GUOO...
AHH...
WHAT A NICE NAP.
BY THE WAY...
NOT AT ALL.
MY MEMORY IS A BIT HAZY.. SURELY YOU WOULDN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH THAT?
OH.. THAT WAS NOTHING
AH ..
WE SEE OUR SHARE OF SPIES AND SERVANTS OF EDO HERE IN KUDOYAMA. NOW YOU'VE SEEN THE TREATMENT THEY GET WHEN WE FIND THEM
Wahaha!
YOU MAY BE THE ONLY ONE WHO'S SURVIVED IT.
yaay!
THEY DIDN'T EXTEND THE KINDEST WELCOME
WHAT HAPPENED TO THE WELCOMING PARTY?

TO TAKE YOUR LIFE.
I'LL TELL YOU THIS - I DID NOT COME BECAUSE YOU SUMMONED ME
YOU'RE ONE TO TALK, WHEN IT WAS YOU WHO CALLED ME HERE
THEN WHY ARE YOU HERE?
HAHAHA! YOU'RE AN AMUSING ONE!
はっはっは
どうぞ
PLEASE, MAKE YOURSELF AT HOME.

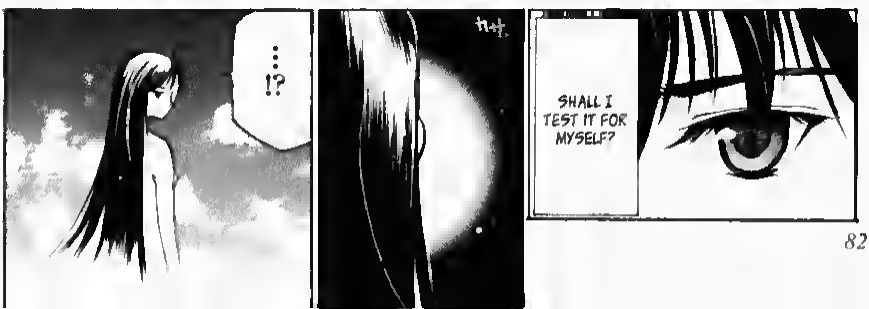
空

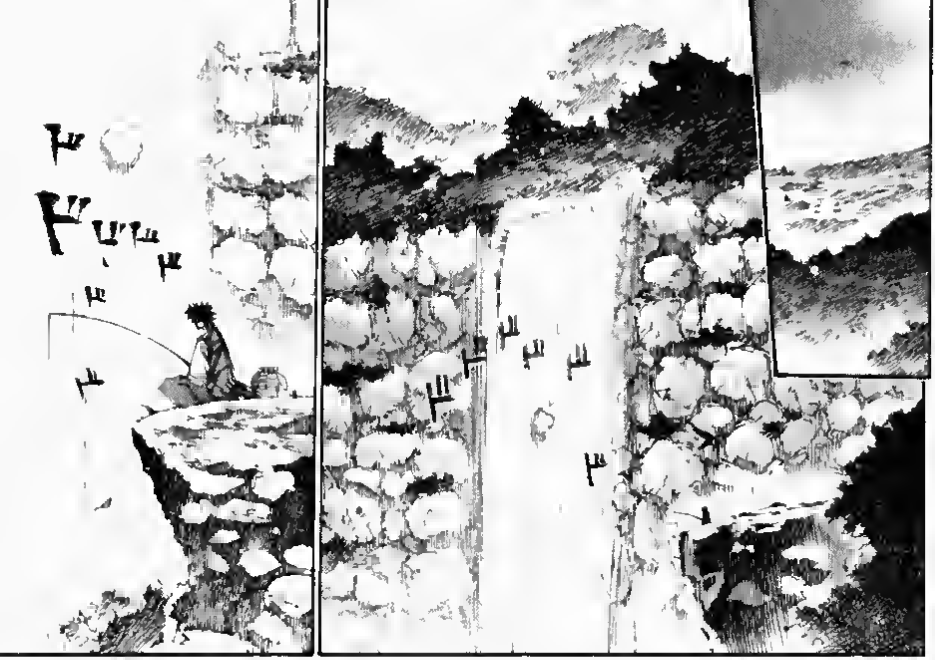
THE INSCRIPTION IS FADING..
OOH! WHAT A BOUNTY!
I HAVE SO FEW YEARS LEFT. BETTER TO GIVE THIS TO THE YOUNG!
YOU CAN SPARE THE FLATTERY... IT'S NOT LIKE YOU.
I DO BEG YOUR PARDON, MY LADY...
JUST A MOMENT, NOW...
MY OAF OF A SON HERE WANTS TO WORK ME TO THE BONE!
COULD YOU HAVE A WORD WITH HIM, LORD YUKIMURA?
Hahaha...
WHAT'S THAT? I'LL BE MOST UPSET IF YOU DON'T LIVE LONG AND WELL, MOTHER!


FISHING
Not a bite...
I SPENT SEVERAL DAYS OBSERVING HIS ACTIONS.
Delicious!
TEA
BUT THAT WAS ALL I SAW.
A masterpiece!
Ah...
PAINTING
RAGH...

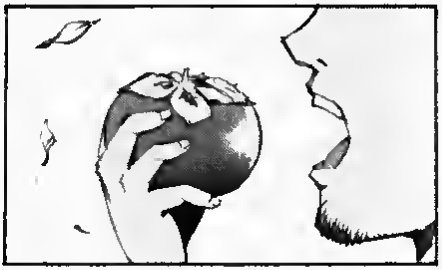
LITTLE MORE THAN THE LIFE OF A RETIRED OLD MAN...

DID THAT BLOW COME FROM?
SO WHERE ON EARTH...


...!?
SHALL I TEST IT FOR MYSELF?



DELICIOUS...

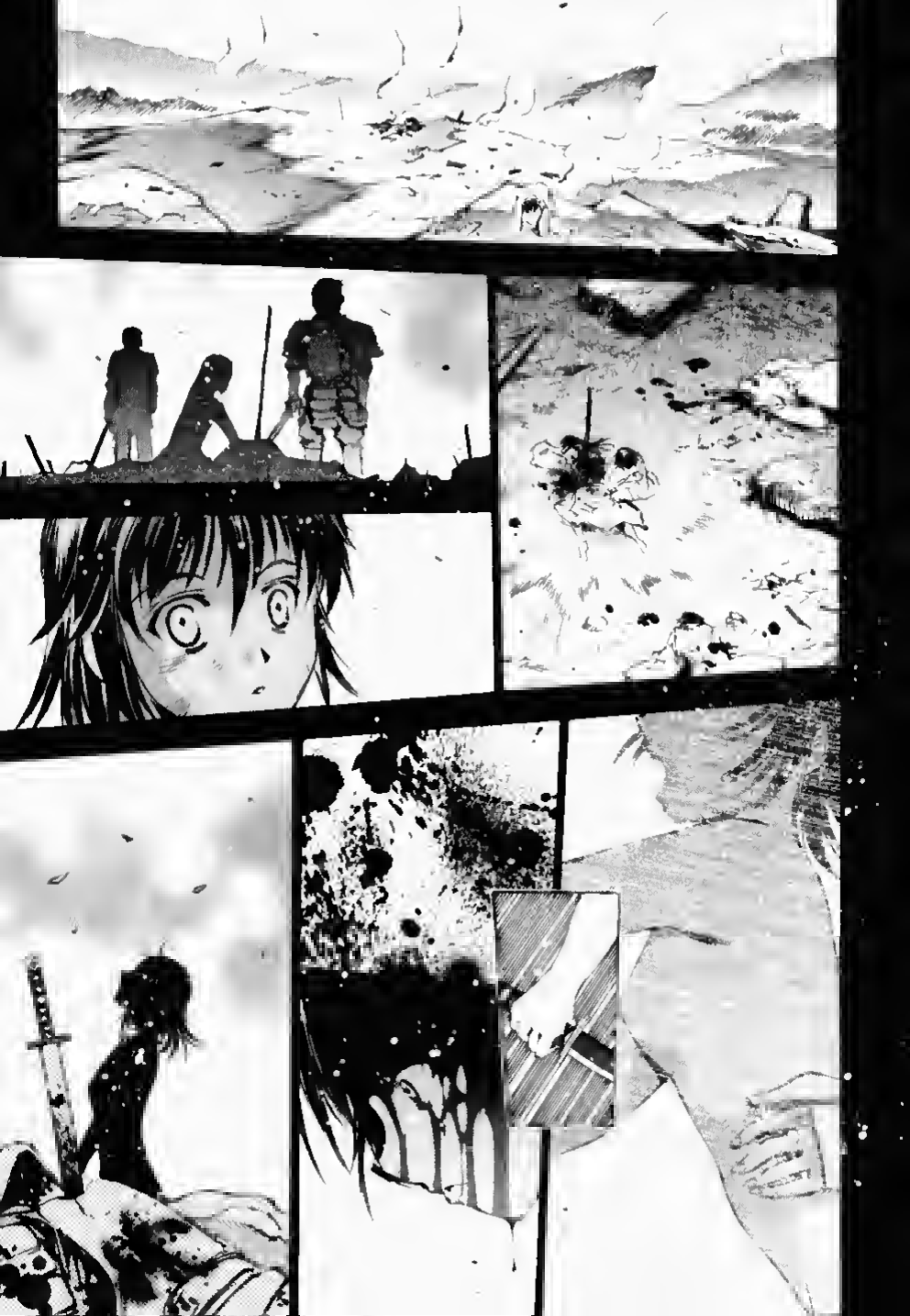


STAYING YOUR BLADE?
...

DO YOU REALLY SEEK PREY SO MIGHTY?
YES... I DO.
BUT YOU'RE RATHER DIFFERENT THAN I EXPECTED.
THE BIRDS HAVE TAKEN FLIGHT.

WHAT AN EMPTY LIFE YOU LEAD.
WHAT DID YOU..
WE'RE LURING OUT YUKIMURA...
AT THE READY, YOU DOGS! IT'S TIME FOR YOU TO INDULGE YOUR BLOODTHIRST!
IF I'M UNSUCCESSFUL...
I CANNOT FAIL TO COME BACK WITH HIS HEAD...
MAGGOTS!
MARCH!

YOU SAID...
I LEAD AN EMPTY LIFE?
CEASE YOUR MOCKERY!
YOU ONLY WIELD THAT SWORD IN AN OSTENTATIOUS DISPLAY OF POWER.
HERE.
CARE FOR A BITE?
IS IT NOT CHILDISH...
TO SHOUT AND SCREAM TO GAIN A PARENT'S ATTENTION?
...
SO HAVE I SEEN.



HMM... WHEN YOU ENTERED THE BATH.
WHEN DID YOU SEE IT?!
HOW DISAP-POINTING.. YOU CARRY SUCH A FINE INSCRIPTION.
...!?
AND WHAT DO YOU KNOW?!

I TRULY AM EMPTY... A VOID...
JUST AS THE INSCRIPTION SAYS.
IS ANYTHING BUT GOOD...
THE SYMBOL I BEAR

HEAR ME, SAIZOU.
MOST PEOPLE LIVE OUT THEIR WHOLE LIVES IGNORANT OF THE SYMBOL THEY BEAR.
WHEN A PERSON IS BORN, THEY CARRY UPON THEM THEIR OWN INDIVIDUAL SYMBOL.
AND OF THEIR EXTRAORDINARY POWERS THAT TRANSCEND HUMAN LIMITS.
THE SYMBOL ENGRAVED INTO YOUR VERY SELF... IT IS AN INSCRIPTION FOR YOU, AND YOU ONLY.

DO YOU NOT THINK IT A SHAME TO WASTE ONE'S POWER ONLY FOR ONESELF?
MASTER! IT'S AN EMERGENCY!
!!
SASUKE? WHAT IS IT?
AGANO HAS MADE HIS MOVE
HE'S ASSAULTED THE LOWER VILLAGE. WE ARE UNABLE TO STOP HIM!
!!

ゴゴゴゴゴゴ
IS THIS...

YUKIMURAAA!
WHERE ARE YOU?!
TO TELL THE TRUTH... I KNOW THAT WHAT I'VE DONE IS WRONG.
BUT I CANNOT DISOBEY HIS EMINENCE!
IT SOUNDS AS IF THEY'VE HAD AN EYE ON ME FOR SOME TIME NOW..
JUST WHAT HAVE I DONE TO DESERVE THIS?
HUAAGH!

WHAT IS HE?!
IT CAN'T BE!
EVEN THESE LIFELESS HUSKS ARE SHRINKING BACK FROM HIM!

ドドドド
ドドドド

HE TRULY IS SKILLED...
HOW.
CAN THIS BE?!

YUKI-MURAAA
AAA!
THIS IS YOUR FAULT!
EVERYTHING THAT'S HAPPENED!
DO ME ONE COURTESY...
AND DROP DEAD!
YOU ARE RIGHT.
THIS IS ALL MY FAULT.

SO THIS IS...
HE'S STRONG... NO, STRONGER THAN STRONG...
SANADA SAEMONNOSUKE YUKIMURA!

THIS IS ALL DUE TO MY OWN NEGLIGENCE.
I AM SORRY.
THIS IS HOW HIS EXCELLENCY OPERATES.
SAIZOU.
...
THE ONLY REASON I'VE LIVED THIS LONG IS THANKS TO THE HOSPITALITY OF THESE PEOPLE.
I MAY AS WELL HAVE BEEN DEAD FOR THESE TEN-ODD YEARS.
NOW, AT LONG LAST, I HAVE REACHED A RESOLUTION.
BUT...

COME WITH ME.
KIRIGAKURE SAIZOU.
I AM IN NEED OF YOUR POWER.
TOGETHER, WE SHALL TAKE IEYASU'S HEAD!
第3話 終

FTH SCANS
SOBA SCANS
鎧亜騎譚
Gaiakitan
Chapter 03

Morning Wood

Hey there Kingakure,
Do you like polishing swords?
Uhh... Please don't hurt me!

Gaiakitan | 鎧亜騎譚

KOMIYA Toshimasa

Chapter 4

Soba-Scans

Translation:	Translation Review:	Editor:	Scanner:	Raw Provider:
LD	PAnZuRiEL	Voo	Empathy	NJMANGA

soba-scans.com | irc.rizon.net #soba-scans

I AM IN NEED OF YOUR POWER.
KIRIGAKURE SAIZOU.

OSAKA CASTLE
HE IS LATE!
WHAT?!
SANADA STILL HASN'T COME?!
PLEASE, MY LADY, CALM YOURSELF.
DOES THIS LOOK LIKE A TIME FOR CALM?!
SEND HIM ANOTHER MESSAGE!
TELL HIM HE MUST SECURE OSAKA CASTLE!
MOTHER

LORD HIDE-YORI?
DO NOT WORRY.
WE MUST CONTINUE OUR PATIENT VIGIL.
I KNOW THAT HE WILL COME TO AID US.
HMPH...
HE KNOWS THAT EVEN NOW, TOKUGAWA MOVES TO STRIKE US!
HE'LL STOP AT NOTHING TO DESTROY TOYOTOMI!
THAT RAT...
THE SLY OLD FOOL!
ONCE MORE, WAR APPEARS TO AWAKEN ACROSS THE COUNTRY...
IT HAS BEEN OVER TEN YEARS SINCE THE BATTLE OF SEKIGAHARA.

CHAPTER 4:
A COMMON STRUGGLE

THEY WOULD'VE ATTACKED SOONER OR LATER. IT'S NOT WORTH GETTING UPSET ABOUT.
IN THE END, THE VILLAGERS WERE THE ULTIMATE VICTIMS.
IT WAS MY OWN CARELESSNESS THAT BROUGHT KUDOYAMA TO THIS SORRY STATE.
I AM SORRY
BY THE WAY...
HUH?
URGH..
WHAT HAPPENED TO THE TWO OF YOU?
YOUR UNDERLINGS ARE HARDLY WORTH THEIR SALT
IF ONLY THAT IGA GIRL HADN'T ROUGHED US UP BEFOREHAND
Ha! Ha! Ha!
WE WERE, UH, TAKEN A BIT UNAWARE AND THERE WERE A FEW TOO MANY OF 'EM!
THAT'S ENOUGH, ISA.
WHAT DID YOU SAY, ROGUE?!
AS FOR THE INCIDENT AT HOKOJI TEMPLE...
MN

NEWS OF THE MATTER HAS SPREAD ACROSS THE LAND.
THE RIFT BETWEEN TOKUGAWA AND TOYOTOMI IS NOW UNMISTAKABLE.
IT IS NO LONGER SAFE FOR YOU TO STAY HERE, LORD YUKIMURA.
UNNO ROKUROU
TOKUGAWA IEYASU ACCUSED TOYOTOMI OF ACTING IN POOR FAITH AND USED THIS AS A PRETEXT TO MAKE WAR ON HIS CLAN.
CLEVERLY HIDDEN IN THE PHRASES WAS IEYASU'S OWN NAME, SPLIT IN HALF AS IF TO IMPLY HARM TO HIM. SO TOO WAS TOYOTOMI'S NAME INCLUDED, REQUESTING HIS OWN PROSPERITY.
THESE WORDS ARE BUT A PORTION OF THE MANY INSCRIBED UPON THE BELL AT HOKOJI TEMPLE.
"PEACE UPON THE NATION." "PROSPERITY FOR LORDS AND RETAINERS."
THE WAR WE'VE WAITED FOR ALL THESE YEARS HAS COME AT LAST!
はっはっは
ガバッ
SO...
AM I RIGHT?
GAHAHA! WELL, IF THAT ISN'T THE DAMNEDEST EXCUSE!

WHAT?! MAYBE YOU'D LIKE TO SAY THAT ONE MORE TIME?!
YOU CAN GATHER AS MANY RONIN AS YOU WISH, BUT IT WILL AMOUNT TO LITTLE MORE THAN A DISORDERLY MOB.
AHH, MY BLOOD BOILS WITH ANTICIPATION!
がは
はは
はは
THAT'S ENOUGH BICKERING, ALL OF YOU
SAIZOU.
YOU HAVE NO CHANCE OF VICTORY
I CAN SEE SOMEONE'S EXCITED
WHAT FUN IS THERE IN BATTLE IF YOU KNOW THE OUTCOME FROM THE VERY BEGINNING?
THERE IS MORE TO WAR THAN SIMPLY WINNING OR LOSING. BESIDES...
NOT THAT I HAVE ANY INTENTION OF LOSING, OF COURSE.
HMPH...

ALLOW ME THE HONOR.
MASTER.
SASUKE?
IN ANY EVENT, TOKUGAWA'S MILITARY STRENGTH GRANTS HIM CONTROL OF THE AREA'S ROADS.
IF WE ARE TO MOVE OUT OF KUDOYAMA AND ATTACK OSAKA, WE HAVE NO CHOICE BUT TO PASS THROUGH THE ASANO CLAN'S DOMAIN HOW SHALL WE ADDRESS THIS...
MYSELF AND KIRIGAKURE WILL SCOUT AHEAD IF WE FIND AN OPENING, WE WILL SECURE IT.
WHAT?!
JUST ONE SECOND! I HAVEN'T AGREED TO ANYTHING!
IS ONE WE ARE UNIQUELY QUALIFIED TO PERFORM, AS NINJA.
THIS TASK..
OH? IS ONE OF THE ILLUSTRIOUS KIRIGAKURE PARALYZED WITH FEAR?

SASUKE.
MASTER
IMBE-
CILE...
I WILL
COUNT ON
YOU.
JUST WHAT DO
YOU HAVE
PLANNED?!
THAT
DEPENDS ON
WHAT WE
ARE DISCUSS-
ING
DROP THE
ACT! WHY
DID YOU
VOLUNTEER
TO SCOUT?!

TO PUT IT TRUTH-FULLY...
I DO NOT VIEW YOU AS MY ALLY.
OH?
WHAT A COINCIDENCE. I WAS JUST ABOUT TO SAY THE SAME TO YOU.
I STILL HAVE YET TO SEE YOUR REAL STRENGTH.
THEREFORE, I PROPOSE A MATCH BETWEEN US.
INDEED
ME AND YOU, IS IT?
HOWEVER, WE SHOULD TRY NOT TO KILL EACH OTHER.

THE GAME WILL BE SIMPLE WE WILL CLEAR OUR RESPECTIVE ROUTES OF THE ENEMY IN ORDER TO SECURE A PATH.
THE WINNER WILL BE DETERMINED BY WHO CAN DISPATCH THE COMMANDING OFFICER FIRST.
HAH!
A FOOL'S GAME, BUT I'LL TAKE YOU UP ON IT.
SPLENDID
THEN LET US MAKE HASTE.
.....
ARE YOU NOT TROUBLED ABOUT THOSE TWO VENTURING OUT BY THEMSELVES?
HM
THERE'S NO CAUSE FOR WORRY.
THEY'LL COME BACK ALIVE.
BY THE WAY, ROKUROU..
YES?

WHAT DID YOU SEE...
IN HER INSCRIPTION?
"ALL SUBSTANCE ARISES FROM VOID, THEREFORE VOID ITSELF IS MADE SUBSTANCE."
....
!
IF I RECALL, THAT'S...
VOID...
IS THE ELEMENT THAT BINDS ALL THINGS TOGETHER.
ALL WORLDLY PHENOMENA ARE GOVERNED AND CONTROLLED BY IT.

THE BUDDHIST PROVERB. "ALL IS NOTHING."
ALL IS NOTHING, IS IT...
IN ALL MY LIFE...
I HAVE NEVER SEEN AN INSCRIPTION SUCH AS HERS.
WITHIN IT...
MAY SLEEP TRULY DREAD-FUL POWER.

WHY?
WHY DID THE MASTER ENLIST A ROGUE LIKE HER?

IGA ONLY LOOK OUT FOR THEMSELVES. THEY CANNOT BE TRUSTED!
AND AN IGA, AT THAT!
WHY AM I IRRITATING MYSELF SO?
FOOL...
PERHAPS I'M SIMPLY JEALOUS?

WHAT?!
WHERE IS THIS BOMBARDMENT COMING FROM?!
NO... COULD IT HAVE BEEN FROM OVER THERE?!

I'VE NEVER SEEN ONE LIKE IT...
WHAT ARE YOU DOING, SASUKE?! GET OUT OF HERE!
KIRIGA-KURE!
ドドドズズズ

IT'S ENORMOUS.
HMM...
HEY...
HOW ARE WE GOING TO DEAL WITH THIS?
A MONSTROUS INNOVATION LIKE THIS ONE...
WE CERTAINLY HADN'T EXPECTED...
WHY DON'T WE POSTPONE OUR COMPETITION?
AS IT DRAWS NEARER, IT CAN PINPOINT ITS EXACT TARGET...
THE ENEMY APPEARS CAPABLE OF PRECISE BOMBARDMENT
.....
AND FIGHT TOGETHER?
WOULD YOU FIND THAT DISAGREEABLE?
I WOULD, IF I WERE TO FIGHT ALONGSIDE A KOGA. BUT YOU NEED NOT WORRY

SHE SIMPLY WISHES TO PUT ON A DISPLAY OF PROWESS IN BATTLE.
....
IT'S SIMPLY A GAME. I CAN PLAY ALONG.
RELUCTANT THOUGH I MIGHT BE.
SPLENDID.
SAIZOU
SASUKE
I WILL ACT AS THE DECOY AND LURE IT OUT, SO TREAD CAREFULLY.
THE ENEMY IS LIKELY UNDER ORDERS TO EXTERMINATE ANYTHING THAT APPROACHES IT.

KAMUI!
THIS SHOULD BE AMUSING!
HAH!
YOU'RE HOPING TO DODGE ITS SHOTS, ARE YOU?
NOW THEN...
....
I AM NOTHING BUT THE MASTER'S FAITHFUL RIGHT HAND. IF HE SAYS HE WANTS THIS IGA GIRL...
I NEED TO KEEP MY MIND CLEAR OF DISTRACTIONS.

FORM OF THE SHINOBI:
STORM
THE FORM OF THE SHINOBI... BORN OF THE PRIMEVAL FORCES OF THE WORLD, EACH NINJA IS CLAD IN THIS ARMOR WHICH DRAWS FROM THEIR INSCRIPTION.
AS IT RESONATES WITH THE INSCRIPTION, THIS POWER CAN MANIFEST IN COUNTLESS FORMS.
THE ABILITY GRANTED IS HEAVILY LINKED TO THE MEANING OF THE SYMBOL IN AN INSCRIPTION

CONFIRM-
ING FOE.
OBJECT
SIGHTED.
APPRE-
HENDING
TARGET.
KOGA
TECHNIQUE

PATH OF THE FALCON
HE'S WALKING ON THIN AIR!
WHAT?!

HYAAAH!
FORM OF THE SHINOBI:
MAPLE
BAH!
THERE'S A LITTLE MORE TO YOU THAN ONE WOULD THINK!
VERY WELL...
TWO CAN PLAY AT THAT GAME!

AAGH!
HUAA!
HUH?!
FALL TO PIECES, YOU PILE OF SCRAP!
THERE!

IT HASN'T EVEN FLINCHED! WHAT IN BLAZES?!
ANGH!
THERE'S NO WAY WE CAN FIGHT BACK AGAINST IT!

?!
WHAT THE?!
NOW!
WHATEVER THAT WAS, IT'S WEAKENED THAT JOINT!

IGA TECH-NIQUE

ONE HUNDRED FLAMES

WOW...
ゴゴゴゴ
THAT DID IT.
HAA...
HAA...
RRGH!
STILL...
WHO WAS THAT?!

AHH, A SHAME. WE WERE SUPPOSED TO TAKE THE HONOR...
BUT WE WERE BEATEN TO THE KILL.
BUT THEY MAKE AN INTRIGUING COMBINATION, DO THEY NOT?
THERE'S LITTLE BEAUTY IN HOW THEY FIGHT.
...
INDEED. THEY DO NOT POSSESS YOUR GRACE ON THE BATTLEFIELD.
WOULD YOU NOT AGREE, KAMANOSUKE-SAN?
MM...
YOU'RE EVER ONE FOR HONEYED WORDS.

Chapter 4: End

Gaiakitan | 鎧亜騎譚

KOMIYA Toshimasa

Chapter 5

Soba-Scans

Translation:	Translation Review:	Editor:	Scanner:	Raw Provider:
LD	PAnZuRiEL	Voo	Empathy	NJMANGA

soba-scans.com | irc.rizon.net #soba-scans

I'M COMPLETELY ...
HAA ...
HAA ...
AAAAAAAA
HELP-LESS!
AAAAAAAA

LOOK AT ME...
I CAN'T...
I CAN'T DO ANYTHING...
I...

STRONGER...
I WANT...
TO BECOME STRONGER.
STRON-GER!
STRON-GER!

CHAPTER 5:
ASSASSINATION

AAHH...
I CAN'T WAIT!
OOH, CHILLS RUN UP MY SPINE WHEN I THINK ABOUT CHOPPING THAT WRINKLED WRETCH IN HALF! BWA HA HA!
はー
ははは
DO YOU TWO EVER STOP JABBERING?!
WHY DO YOU HAVE TO WALK RIGHT BEHIND ME?!
THIS IS GOING TO GET A LOT MORE BORING, THEN...
YOU KNOW WHAT THEY SAY, THE MORE, THE MERRIER.
NEVER A DULL MOMENT, AT THE VERY LEAST!
HAVING THESE FOOLS IN TOW WOULD MAKE ANY JOURNEY AGONY!
ARE YOU REALLY A NINJA?!
ALSO...

WHY DID WE ADD THESE TWO TO OUR MENAGERIE?
NOW AREN'T WE BEING RUDE!
THERE'S NOT A SINGLE REASON WHY WE SHOULD BE FRIENDS, WENCH.
WHAT SAY YOU?
WHY THE HOSTILITY? CAN WE NOT TRAVEL AS FRIENDS?
GYA AAH!
OOH, HOW ADORABLE!
I SEE YOU REMAIN AS UN-RUFFLED AS EVER, SASUKE.
LET ME GO!
OUR TROUBLES GROW GREATER BY THE MOMENT...

WHAT'S THIS ALL ABOUT? I THOUGHT OUR FOCUS WAS SUPPOSED TO BE ON TAKING OSAKA!
INDEED.
I GIVE UP... JUST WHAT COULD THE MASTER THINK OF HER?
MY ATTENTION DOES NOT STRAY FROM OSAKA, OF COURSE. IT IS ONE OF YOU WHO WILL BE GOING.
SUNPU CASTLE?!
IF WAR IS AWAKENED NOW, OSAKA WILL INEVITABLY BECOME A SEA OF FLAMES. IT WOULD ONLY LEAD TO THE DEATHS OF COUNTLESS INNOCENT TOWNSPEOPLE
THE ROOT CAUSE OF THE RECENT SKIRMISHES LIES IN HIS EXCELLENCY'S DESIRE TO DESTROY TOYOTOMI.
IT IS SIMPLE.
WITHOUT HESITATION, REMOVE THE VERY BASIS FOR WHICH WAR CAN BE WAGED. IN SHORT...
WHAT CAN ONE DO, THEN, IF ANY ACTIONS THAT COULD LEAD TO WAR ARE OFF THE TABLE?

ASSASSI-
NATE HIS
EXCEL-
LENCY.
!?
SASUKE. YOU WILL GUIDE SAIZOU TO SUNPU CASTLE.
SAIZOU.
!
AND I WILL PLACE THIS DUTY...
IN YOUR HANDS..
ALL OF YOU! QUIET!
HEH ...
I CAN HARDLY BELIEVE THIS, MASTER!
YOU'RE GOING TO GIVE THIS MOMENTOUS DUTY TO AN IGA?!
YOU'RE GOING TO KILL HIM?

I CANNOT THINK OF ANYTHING MORE AMUSING THAN ASSASSI-NATING HIS EXCELLENCY.
THOUGH I DO NOT MUCH CARE FOR ORDERS...
I'LL DO IT.
AMUSING?
KIRI-GAKURE.
THE WORLD SHALL DANCE AT MY FINGERTIPS!

TELL ME, WHAT IS IT THAT YOU FIGHT FOR?
....
DID I NOT TELL YOU? FOR MYSELF.
YOU CERTAINLY ARE CAPABLE I DON'T EVEN KNOW IF I COULD BEAT YOU.
....!
BUT HOW DOES THAT BRING YOU ANY SATISFACTION?
WELL WELL, WHAT HAVE WE HERE?
OIL AND WATER, THOSE TWO...
PERIL HANGS THICK IN THE AIR!
SARU-TOBI.
IF YOU WANT TO SAY SOMETHING, THEN SPIT IT OUT.

FRANKLY SPEAKING...
I HATE YOU.
HAH.. AT LONG LAST, YOU REVEAL YOUR TRUE COLORS.
ALLOW ME TO ASK YOU SOMETHING, SASUKE.
WHAT SORT OF GRAND PURPOSE GUIDES YOUR LIFE?
I AM DIFFERENT FROM YOU. YOU SIMPLY PUT ON A DISPLAY OF STRENGTH WITH NO GREATER MEANING BEHIND IT.
YOU WIELD YOUR BLADE WITH RECKLESS ABANDON, MAKING NO ATTEMPT TO EVEN UNDERSTAND YOURSELF.
YOU ARE NOT EVEN WORTHY OF MY IRE..

!?
WHAT'S SO OFFENSIVE ABOUT MAKING USE OF THE SKILLS ONE HAS MASTERED?!
IS THAT WRONG?!
HAVE I TOUCHED A NERVE?
SI-
LENCE!

I WILL WARN YOU NOW, SASUKE.
....
I WILL NOT TOLERATE ANY INTERFERENCE IN THIS MISSION.
IF I LEARN THAT YOU ARE DOING ANYTHING TO HINDER THE MASTER AND HIS PLANS...
I WILL CUT YOU DOWN WITHOUT HESITATION. CONSIDER YOUR PATH WELL.
THE ONLY THING I TRUST IN IS MY OWN STRENGTH.
MYSELF AND NO ONE ELSE!
THAT GOES FOR ALL OF YOU, AS WELL!
Ha ha ha!
Oh ho ho!
Ahh...
IF THAT IS YOUR INCLINATION, WE WILL NOT STOP YOU.
I CARE LITTLE IF ANY MISTAKE ON YOUR PART LEADS TO YOUR DEATH
HOWEVER...

MASTER.
MM?
I CANNOT FATHOM WHY YOU BROUGHT HER ABOARD.
WITH ALL DUE RESPECT...
NO.
SA-SUKE.
HAVE YOU SEEN HER INSCRIP-TION?
I STRUGGLE TO DISCERN WHAT YOU SEE IN HER, MASTER.
SHE IS A LIABILITY. IT IS ONLY A MATTER OF TIME BEFORE DISASTER WILL BEFALL US.
SHE HER-SELF...
IS UN-AWARE.
YOU WILL UNDER-STAND SOON.
SHE DOES NOT KNOW...
WHO OR WHAT SHE TRULY IS.

SUNPU CASTLE.
IEYASU'S ESTATE AFTER RETIRING FROM THE DUTIES OF THE SHOGUN. TODAY IT IS A PLACE OF DREAD.
OUTSIDERS ARE NOT ALLOWED IN OR OUT.
COUNTLESS TROOPS WALK THE STREETS OF THE FORMERLY PROSPEROUS CASTLE TOWN. MERCANTILE ACTIVITY IS RESTRICTED.
NOW, HOW WILL WE INFILTRATE IT...
IT'S AN EVEN FIRMER BULWARK THAN THE RUMORS SUGGESTED.
THEY WILL GUIDE US TO THE SAFE HOUSE UNDER COVER OF DARKNESS.
WE WILL WAIT UNTIL NIGHT FALLS TO MOVE.
NO NEED TO WORRY. MY [illegible] ARE ALREADY INSIDE.
ARE THEY ...

NOTH-ING...
WHAT IS IT, SAIZOU?
OF ALL OF US, YOU'D BE THE MOST CONSPICU-OUS...
YOU CAN'T BE SERIOUS, SASUKE! WE CAME ALL THIS WAY!
....
I WOULD LIKE THE REST OF YOU TO WAIT OUTSIDE ON STANDBY.
WHAT ?!
NOW THEN.. A LARGER PARTY WILL BE EASIER TO DETECT, SO ONLY SAIZOU AND I WILL BE SNEAKING IN.
OUR METHODS ARE A LITTLE DIFFERENT THAN THE IGA.
CLEVER OF A KOGA TO KEEP A ROOST LIKE THIS UNDER THE NOSE OF THE ENEMY.

BE AT EASE. I WILL NOT HINDER YOU IN ANY WAY.
LET ME MAKE THIS CLEAR ONCE MORE, SASUKE...
THIS ROOM IS YOURS, SO REST AT YOUR LEISURE.
I UNDER-STAND.
WHEW...

HEAR ME SAIZOU... YOU GO TOO EASY ON YOUR OPPONENT.
CAST AWAY ALL SENTIMENTALITY. DO NOT TRUST EVEN YOUR CLOSEST ALLY. NEVER LET YOUR GUARD DOWN.

YOU BORE WITNESS TO YOUR OWN PARENTS' DEATH. YOU SHOULD BE WELL CAPABLE.
YOU MUST BE WILLING TO KILL EVEN THOSE OF YOUR OWN BLOOD.
THE ONLY STRENGTH YOU CAN DEPEND ON IS YOUR OWN.
THAT IS WHY YOU MUST ALWAYS SEEK GREATER STRENGTH.
SAIZOU...

AND...
I KNOW THAT VOICE.
SOMEONE JUST CALLED MY NAME.
....
WHO WAS THAT?
STOP HIDING AND COME OUT! I KNOW YOU'RE HERE!
....
HEH... HEH HEH...
I KNEW IT WAS YOU...

KARA-SUMARU.
GEH HEH...
IT'S BEEN AN ETERNITY, SAIZOU!

WHY ARE YOU HERE? YOU WERE EXPELLED.
HEE HEE... DID WE NOT STUDY UNDER THE SAME MASTER? EASE YOURSELF!
I'VE BEEN HIRED BY TOKUGAWA. THAT'S WHY I POKE AROUND EVERY DARK, DIRTY LITTLE CORNER OF THIS TOWN.

HE SERVES TOKUGAWA?!
BY THE WAY, SAIZOU...

!
WHAT'S ONE OF THE KIRIGAKURE DOING SERVING AS ONE OF SANADA'S LAP DOGS?
HE IS MY PLAYTHING. NOTHING LESS.
YOU'VE GUESSED WRONG.
AND ALONGSIDE A KOGA, NO LESS! ARE YOU HAVING FUN PRETENDING TO BE HIS FRIEND?
HOW RELIEVED I AM TO HEAR THAT! NOW IT WILL BE FAR EASIER FOR ME TO ASK YOU THIS FAVOR!
OH?
IS HE? IS HE REALLY? SO HE IS! AHH, YOU TRULY ARE A KIRIGAKURE!
FAVOR?
?
AND WHEN HE DOES...
SANADA WILL TRAVEL TO OSAKA SOON.
TRUTH BE TOLD, SAIZOU, HIS EXCELLENCY HERE IS KEEPING A CLOSE EYE ON SANADA'S MOVEMENTS.

WHAT DID HE JUST REQUEST OF ME?!
...WHAT?
I WANT YOU TO COME BACK TO US WITH HIS HEAD!
GYEE HEE HEE!
BUT IT SHOULD BE SIMPLE FOR ONE AS MIGHTY AS YOU.
I HEAR HE'S HARDLY A SLOUCH HIMSELF.
HEH... IT SHOULD BE NO CHALLENGE YOU'VE WORMED YOUR WAY INTO SANADA'S TRUST, HAVE YOU NOT?

I HAVE...
I...
TELL ME, WHAT IS IT THAT YOU FIGHT FOR?
I AM IN NEED OF YOUR POWER.
....
I HAVE NOT SUNK TO THE LEVEL OF ABANDONING MY WORD!
GO ASK SOMEONE ELSE.

WHAT IS IT, MONEY? JUST SAY SO.
WE'LL GIVE YOU TRIPLE WHAT SANADA IS PAYING YOU.
....
I DO NOT NEED YOUR MONEY.
HEH... HA HA... HYAAH HA HA HA!
HAH ...
HUH?!
SO YOU'VE BECOME LITTLE MORE THAN A COWARD!
DID YOU...
WHAT ...
I HARDLY THOUGHT I'D SEE THE DAY...
SOMETHING BESIDES MONEY HAS BOUGHT YOUR LOYALTY!
WHAT IS A COWARD, IF NOT ONE WHO IS SWAYED BY MERE EMOTION?
HOW DISAP-POINTING..

YOU CANNOT BEAT ME! I KNOW EVERY LAST THING ABOUT YOU!
SILENCE!
DO YOU, NOW! PYAAH HA HA!
HE'S GONE...
!!
BAS-TARD!
HAA...
HAA...

....
AH, I'VE BLOWN MY COVER.
!!

YOU'RE HERE, AREN'T YOU, SASUKE.
!

WHY THE ICY TONE FROM HER?
....

BUT I WILL NOT TOLERATE ANY INTERFERENCE.
DO NOT WORRY. THE MISSION CONTINUES AS BEFORE.

A COWARD, AM I?!
IF YOU GET IN MY WAY, I'LL KILL YOU TOO...
Chapter 5: End

Gaiakitan | 鎧亜騎譚

KOMIYA Toshimasa

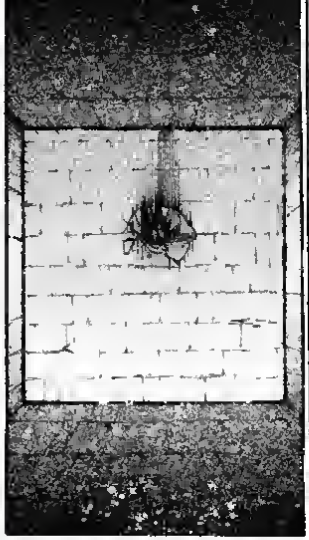
Chapter 6

Soba-Scans

Translation:	Translation Review:	Editor:	Scanner:	Raw Provider:
LD	PAnZuRiEL	Voo	Empathy	NJMANGA

soba-scans.com | irc.rizon.net #soba-scans

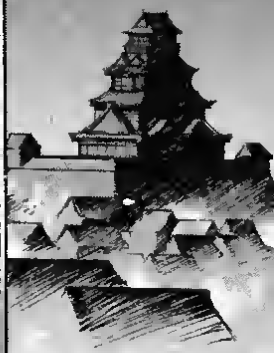
CHAPTER 6:
FATE



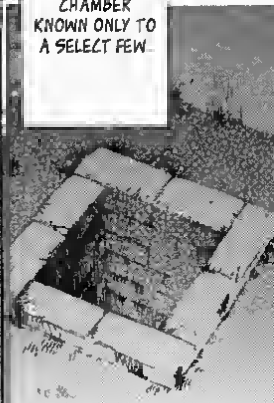
NIGHT AFTER NIGHT, HORRIFIC CRIES EMERGE FROM THE CHAMBER— CRIES THAT COULD SCARCELY COME FROM HUMAN LIPS

RUMORS SWIRL THAT THE SCREAMS COME FROM PRISONERS SUBJECTED TO UNSPEAKABLE TORTURE. THE TOWNSFOLK CAN DO LITTLE BUT COWER IN FEAR EACH NIGHT.

DEEP BELOW SUNPU CASTLE...



LIES A HIDDEN CHAMBER KNOWN ONLY TO A SELECT FEW.



AAAGH!
パキ
NYEEK!
流
流
RGH...
おおおお

ANGH...
GAGH!
AAAH!
GYAAAGH!
AAGHH!
GACK!

メリィ
ボウウ…
AAAAHH!
ボウウウ…
ボボボ…
ウウ…

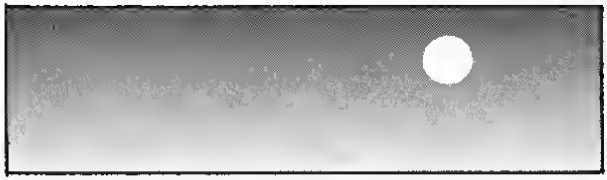
A DREADFUL ART INDEED, NO MATTER HOW MANY TIMES I WITNESS IT...
スウ…

LORD TENKAI.
IN ALL YOUR GRIM ARRAY OF TECHNIQUES, THIS IS THE ONE I WISH YOU'D ABSTAIN FROM.
IT'S SAID THAT THE MOMENT ONE'S INSCRIPTION IS TORN AWAY IS SO PAINFUL THAT FEW SURVIVE THE ORDEAL.
LET ME...
TELL YOU OF INSCRIPT-IONS.

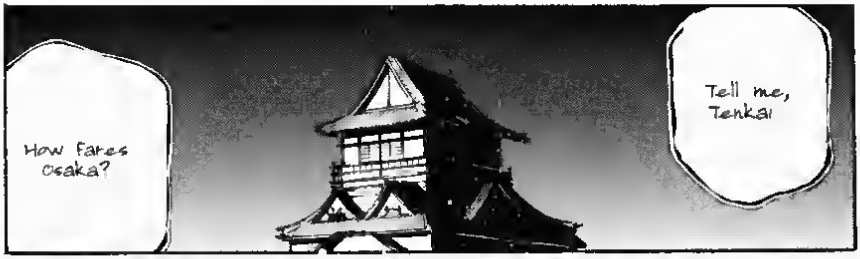
SAMURAI, NINJA, PRIESTS, HOLY MEN.. THEY ALL ATTAIN A STATE OF MIND THROUGH HARSH ASCETIC PRACTICE.
AS PROOF OF THEIR ENLIGHTEN-MENT...
INSCRIPTIONS APPEAR SOMEWHERE UPON THEIR BODY.
THEIR POWER REMAINS MYSTERIOUS.
THERE ARE AS MANY TRUTHS AS THERE ARE CHARACTERS.
ONE MORE PIECE REMAINS...
UNTIL WE CAN FULLY REALIZE OUR GOAL.
BUT NEVERTHE-LESS...
STILL I HUNGER ...
KARASU-MARU.
MY LORD?
HAVE YOU STILL NOT LOCATED THE BEARER OF THE INSCRIPTION WE SEEK?
RARE AS IT IS, IT WILL REQUIRE TIME.
I HOPE YOU HAVE NOT FORGOTTEN WHY I GRANTED YOU YOUR POWER. MAKE HASTE!

YES, LORD.
TAKE IT ALIVE AND BRING IT TO ME.
AS YOU ORDER.
IT MAY BE OF USE.

YES, LORD!
GO.



INCIDENTALLY, IT APPEARS THERE MAY BE A MOUSE POKING AROUND THE RAFTERS
YES, LORD.
IT IS ONE OF SANADA'S NINJAS.


How fares Osaka?
Tell me, Tenkai

THE WRIT BORE THE NAMES OF SOME OF TOYOTOMI'S LIEUTENANTS.
BY THE ORDER OF TOYOTOMI, THE RONIN IN OSAKA HAVE BEEN ELIMINATED.

SO IT WOULD APPEAR.
Including Sanada?
Pitiful fools, casting away those who had saved them
YOU'LL BE OF LITTLE USE IF SANADA TAKES OSAKA, MY LORD...
IN-DEED
The young upstart is proving surprisingly adept
SO I SEE... SHE SHOULD BE PLANNING HER INFILTRATION, BUT...
GOOD GRIEF...
SHE HAS NOT LEFT HER ROOM, SIR.
HOW IS SAIZOU?

SHE COULDN'T HAVE!
GIVEN THE STATE SHE WAS IN AFTER THAT ENCOUNTER, SHE SEEMED TO BE CONNECTED WITH THAT MAN AND IF SHE WERE
...!
WAIT...
SAIZOU!
IT'S PURE FOLLY TO SNEAK IN ALONE... SHE'S FAR TOO RECKLESS!
WE HAVE NO IDEA WHAT DANGER LURKS IN THAT CASTLE!

SAIZOU?
DID I LEAVE YOU IN SUSPENSE ...
my, my!
BWEH HEH...
!
スッ
AT LAST YOU'VE SLITHERED OUT...
!

FEISTY!
IS THAT YOUR ANSWER, THEN?
DID LAST NIGHT'S OFFER VEX YOU SO?
BEFORE I SLAY HIS EXCELLENCY, I SHALL KILL YOU FIRST...
IN FACT... I SHOULD HAVE KILLED YOU THAT NIGHT.

MY ONE AND ONLY...
DISGRACE!
HUAAAA!
!

SAIZOU.
NO BLADE CAN PIERCE THIS GAUNTLET
IT IS NOT TOO LATE FOR FORGIVE-NESS.
GYEH HEH HEH...
GO...
AND YOU'LL BE REWARDED.
BRING ME YUKIMURA'S HEAD...
STRAIGHT TO HELL!

HAH!
FOOL.
YOUR RAGE HAS BLINDED YOU TO REALITY!

ガラン
WHAT'S THIS?
HEH...
I'LL KILL YOU!
....
DON'T TELL ME YOU STILL HARBOR A GRUDGE FROM... THAT.
..!
HAAH
PFAH...

NO...
STOP IT!
AAGGH!
NO!
STOP...
STOP... IT...
AAAA!
AAAA

KAMUI!
HYAAAH!
..?!
...!
WHA...
WHAT'S THIS?!
CRETIN.
HAVE YOU FORGOT-TEN?

SHINOBI ARMOR TAKES PHYSICAL FORM THROUGH THE TEMPERING OF ONE'S OWN SPIRIT.
LIKE A CRAB IN ITS SHELL, ONE COULD SAY. IT REQUIRES AN INORDINATE AMOUNT OF CONCENTRATION TO SUMMON, EVEN FOR AN INSTANT.
HARDLY FEASIBLE IN YOUR PRESENT CONDITION!
KAMUI
?!

FORM OF
THE SHINOBI
CLAW

IF THAT ISN'T...
HEH HEH...
HAH...
YOU! YOU'RE THE ONE WHO BEARS IT?!
HAAH HAHA HAH!
WELL WELL, IF I HAVE NOT MISSED THE FOREST FOR THE TREES!
GYA HAH HA! HA
MY HOLLOW, VILE...
YOU SAW IT...
YOU...
I KNOW SOMEONE WHO WILL BE VERY PLEASED TO LEARN THIS!
HA HA HA HA!

HYAAAH!
INSCRIP-TION!
...!
YAAAAH!
HAVE I NOT SAID?
IT IS POINT-LESS!

...
HGH?!
IF THAT'S WHAT YOU...
MY, SUCH HOSTILITY!
IGA TECHNIQUE
HIDDEN MIST

I...
I DID IT...
空
ゴゴゴ

....
I SEE NO GUARDS...
THERE'S SOMETHING VERY UNSETTLING ABOUT THIS PLACE.
THIS IS STRANGE. IT'S TOO EMPTY...
WHAT SLUMBERS IN THIS CASTLE?

....
YOU MUST BE IEYASU.
....
WHO IS IT I SEE BEFORE ME?
YOU'RE AS GOOD AS DEAD!
WHAT THE?!

WHAT'S THIS MONSTROSITY?!
Chapter 6: End

お買い上げ頂きありがとうございます。
お付き合い頂き感謝。
それでは二巻でお会いいたしましょう。

小宮利公

絶対騎士伝説 ガイアギアン 登場キャラクター ラフ公開

ヴァルキリーコミックス
鎧亜騎譚 1

2010年8月4日　初版発行
2010年8月30日　第2刷発行

著者：小宮利公

発行人：岡田英健
編　集：野澤　真
装丁：キルタイムコミュニケーション制作部
印刷所：図書印刷株式会社
発行：株式会社キルタイムコミュニケーション
〒104-0041　東京都中央区新富1-3-7 ヨドコウビル
編集部　TEL 03-3551-6147　FAX 03-3551-6146
販売部　TEL 03-3555 3431 ／ FAX 03-3551-1208

禁無断転載 ISBN978-4-86032-952 5 C0979
©Toshimasa Komiya 2010 Printed in Japan

本書の全部または一部を無断で複写することは、著作権法上の例外を除き　禁じられています。
乱丁、落丁本の場合はお取替えいたしますので　弊社販売営業部宛てにお送りください。
定価はカバーに表示してあります。

初出一覧
「隔月刊コミックヴァルキリー」2009年9月号～2010年7月号

※この物語はフィクションであり　実在の人物・団体とは一切関係ありません。